

# آهنگ بدیع

## جوهانان و نوچو جوهانان

۸۰

نوشته جناب دیوبد هوفمن

۸۱ ترجمه همراه آغافی

از خاطرات ایا هترسف

جناب محمد لیبی

۹۴

۱- از آثار هارک

آماداف و مقاصد دیانت بهائی

۲- زیارت حضرت عبدالبهاء

۴- میدان خدمت

”این یوم یوم قیام بخدمت است و عبودیت آستان احیات باقی است  
تعجیل نمایند و تا بهار را غزان در بر گزند و شفارابی ری خالب نشده قیام نمایند درین  
یوم پرداخت نفوس بصر اط مستقیم متعال است نائید آنی است نفوسی که خود را وقف یک  
امر نمایند در صون حفظ الهمی هستند هر کرد این یوم یک کلمه حقیقت نظر نماید آن کلمه لازم  
در توجه و حرکت است و هرگز محدود ننموده شد.“

# اهداف و مقاصد دیانت بهائی

نوشتار جناب دیوید هوفمن

David Hoffman

ترجمه روز آفاق

هندوستان، آئین ایوانی باقی ماند  
مسیحیت آئین تمدن اروپایی گردید  
اساس حکومت‌های وطنی که ساخته  
تمدن اسلامی بود تا آگاهی اروپای ملکوک  
الطاویغی و پذیرش این نظم مترقی از سوی  
حکومت‌های مختلف یک شیوه اسلامی  
باقی ماند. حال آنچه به عنوان  
شریعت بهائی سپرده شده اعلان و  
تاسیس نظم بدیع جهانی، تشریح وحدت  
ادیان و ملازم با آن، اتحاد نوع بشر  
و مفهوم تاریخی آن است. وحدت  
خانواره، اقوام، مدن و اوطان متباهم  
تحقیق و کاملاً تمكن یافته است. وحدت  
جهانی مقصد اعلایی است که غالباً  
محضر در تلاش وصول به آن است.  
اشناس وحدت ملی به آخر رسیده هست  
و مرج ذاتی حکومت ملی به منتهی مرتهی  
خود نزد یکی می‌شود. عالمی که روی  
—

وین دو مقصد اساسی دارد تجدید حیات  
روحانی انسان و تکامل نوع بشر.  
حضرت بهاء اللہ می فرمایند "بشر  
از برای سعی در ارتفاع مد نیت متعالی  
خلق گردیده است" (ترجمه) و نیز  
"حق از برای ظهور جواهر معانی از معارف  
انسانی آمده" (ترجمه)

این مقاصد جامع و ازلی شریعت به  
اقتفای قابلیت‌های ادوار و اعصار  
تحقیق یافته و هر یک ازادیان عظیم  
سابق تعالیم اجتماعی خود را در حوزه  
های زمانی و مکانی متعابزی تنفیذ کرد ماند  
بر سبیل مثال دیانت پیهود اعلیٰ مرتب  
خود را در سلطنت حضرت سليمان یافت  
وقبل از تفرق کامل، محدود به خاک نزد یک  
شد. شریعت حضرت رزتشت تا استهلاک  
اعراب و استقرار بقایی آن در شریعت

یعنی اتحاد خانواده است و آخرين تصویر متعلق به وحدت جامع و جهانی است که در ظل آن جمیع ام، السنّه، ممالک و ملل متعدد گشته به توفیق عبارات مشترک، سعادت مشترک و عزت مشترک ناصل می گردد.

به روایت انجیل مشکل بزرگی که نسل آدمی در تکامل خود با آن مواجه گردیده عبارتست از پیش رفتن ساده ترین وابتدایی ترین مشکل وحدت در طی یک تجربه طولانی از تکثیر و چند گونگی تا مرحله توازن و تجمع اضداد که نهایتاً تعامل دو اصل وحدت و گستالت را در بین داشته و منجر به ترکیب این دو قوه در پیک نظام منظم توسعه یافته گردیده است در حالیکه امکان تشکیل چنین نظام و تحقق چنین وحدتی در اداره ابتدایی حیات آدمی به سختی مشاهده شد.

تکامل روحانی هدف ثابت جمیع ادیان است هر شریعتی با تکیه بر گذشته و نظر به آینده کوشش خود را معطوف تجذیب حیات روحانی و تنبیه افراد انسانی می سازد. مظاهر ظهور در قلوب انسانها مشق توان با فداکاری بوجود می آورند که بر منافع شخصی غلبه می کند و سبب می شود مومنان اولیه هر ظهوری خود را بسط کامل وقف تبلیغ و ترویج و عمل به احکام امر جدید نمایند. با اشاعه کلمه الهی و تائیروخ خلاق آن اخلاقیات جامعه راگرگون می شود بینش آن وسعتی یابد و صیمیت بیشتری در احوال اجتماعی مشهود میگردد صاریخ بشر در ذات و جوهر خود راستان تکامل روحانی نوع انسان است

سوی بلوغ دارد باید ترک این توجه کند و بادرک وحدت و جامیعت روابط بشری بکنار و برای همیشه اسباب تحقیق کامل این اصل اساسی حیات اجتماعی را بنا کند.

دیانت سیر تحولات تاریخ را تکاملی زنده در جهت تحقق بخشیدن بهم امکانات مود و عه در انسان می دانند و در گرگونی ها، بهترفت ها و وقهه های آن را مراحل تحول طبیعی این جریان محسوب می دارد. همچنانکه پیدایش جوانه، برگ گل و میوه در نباتات و کودکی و نوجوانی و بلوغ در انسان مراحل طبیعی تظاهر حیات را مشخص می سازند در واقع از آثار بهائی چنین مستفاد می گردد که این مراحل تکامل در هرسه پدیده فوق بیکسان است خوشید عامل موثر در بقای حیات کره خاکی است و دیانت عاممال بقای «یات مدنیت بشری».

حضرت بهاء اللہ میرزا بند ۳ فتاب حقيقة کلمه الهی است که تهییت اهل دهار معانی و بیان منوط به اوست.

کلمه خلاقه الهی که در مراحل مختلف تکامل انسان مطابق احتیاجات زمان به واسطه ظاهر ظهر القیام من گردید. عامل موثر در جویان تدریجی و مدام و نیز و تکامل مدنیت بشمار از بدایت تا مرحله نظم جهانی است.

این حقیقت که در ماهیت همادیان سالفه تبریز وجود داشته است بواسطه ظهور حضرت بهاء اللہ تشریح و برای همه قابل درک گشت.

اولین تصویری که از وحدت انسان در انجیل ارائه شده به ساده ترین مشکل

د هند مای را ایجاد کند . انسان امر رئیس  
که از خداوند روی گردانیده بدور از موازین  
و رسوم گذشته میانی انظمه قدیمی را که  
فی الحقیقت نامناسب و در مقابله با شرایط  
حاضر ناتوان است متزلزل نموده است  
در باب وضع موجود حضرت بهما "الله  
انذار فرموده اند : "عنقریب نظم موجود  
منطوقی گردد و نظری بدع بجای آن —  
استقرار یابد" (ترجمه)

و نیز من فرمایند : "آثار هرج و مرج مشاهده"  
میشور چه که اسبابیں که حال موجود است  
بنظر موافق نمی آید . . . (لوح مقصود)  
مقصد رایج دین که در مقاصد  
شریعت بهایی ظاهر گشته تولد مرحله  
جدیدی در مراحل تکامل انسان است  
که می تواند بعنوان بلوغ نسل آدمی تلقی  
شود . علامت ظاهری بلوغ مزبور وحدت —  
عالی انسانی و اتحاد ملل عالم در یک جامعه  
جهانی واحد است که همه افراد بشتر  
رار بر می گیرد . حضرت شوقی ربانی  
ولی امر دیانت بهایی در توقیع منبع "ظهور  
مدنیت جهانی" "Unfoldment of  
World Civilization"

با عبارات زیر چنین آینده ای را ترسیم  
می فرمایند :

---

... وحدت نوع بشر چنانکه منظوظ  
نظر مبارک حضرت بهما "الله است مستلزم  
تأسیس یک انجمن عمومی عالم میباشد که  
در ظل آن تمامی ملل و نژادها و ادیان  
و طبقات کاملاً را متحد گردند و  
استقلال ممالک اعضای آن، و همچنین

و دیگر اعمال پسر منوط به آن و طائف  
حول آن حقیقت است .

دیانت بهایی نه تنها سرچشم —  
کلام الهی از برای تجدید قوای حیات  
روحانی در رواح انسانی است بلکه ب —  
خلاف ظهورات قبل این قوای الهی  
را در نظمی اداری ظاهر می سازد، نظمی  
که قادر است ، در ظل خود جمیع فرق  
و اقوام مختلف را مجتمع نموده زندگی  
سعاد تمند ، کامل و باهدفی به آنان عرضه  
نماید . بدین سان فعالیت های دیانت  
بهایی نظیر ادیان سالفه منحصر ب —  
اشاعه کلمه الله نبوده بلکه به استقرار بنای  
نظم بدعی معهود در کلمه الهی نیز متوجه  
است که خود اعظم وسیله ابلاغ پیام الهی  
و اجرای آن بشمار می رود این نظم  
جهانی که تاسیس آن مقصد دیانت بهایی  
است همان ملکوت موعود پست که در آن صلح  
عدالت و برادری بین ملل حکم فرامخواهد  
شد .

جهان از معرفت جلال خداوند مملو  
خواهد شد ، به نحوی که آبهار ریارامستور  
می سازد " (کتاب مقدس صحیفه حقوق  
نبی باب ۲ آیه ۱۴ )

استقرار این نظم جهانی منوط به تجدید  
حیات روحانی نوع انسان است که باید بساز  
دیگر ره سوی خداوند کند و بماراده او —  
آگاهی باید به این ترتیب اهداف دوگانه  
دین متکی به یکدیگر بوده ، درهم تائیز  
ستقابل دارند .

هیچ انقلاب اصلاح طلب هر قدر هم  
بیفرض باشد و هیچ تلاش بشری بی تأثیر  
الهی قادر نخواهد بود چنین تحول تکان —

الملوی یک مقیاس پول و وزن و اندازه متعدد الشکل عمومی ارتباط و حسن تفاهم بین ملل و نزدیکی های بشری را سهیل و ساره خواهد نمود در چنین جامعه عمومی علم و دین یعنی دو قویترین عامل زندگانی با هم سازش و تشریک مساعی نموده و متوافقاً نشو و نما مینمایند . مطبوعات و جراید در ظل چنین نظمی در حالی که میدان را از برای اظهار نظریات و عقاید مختلفه اینجا بشرباز و آزاد خواهند گذاشت آلت مصالح و اغراض شخصی و عمومی قرار نگرفته و از اعمال نفوذ دول و ملل متخاصمه رهای خواهند یافت . منابع اقتصادی عالم تحت انتظام در آمده مواد خام آن استخراج و مورد استفاده کامل واقع شده و بازارهای آن تنظیم و توسعه خواهد یافت و توزیع محصولات آن منصفانه خواهد شد . رقابت و خصوصات و دسایس ملی موقوف و عداوت و تعصب نزدیکی به دوستی و حسن تفاهم و تعاون بین نزدیکی های خواهد شد علی مذاقات دینیه همواره مرتفع و موانع و تقییدات اقتصادی بکسری بر طرف و استیازات مفرط بین طبقات منسخ خواهد گردید فقر و فاقه از یکطرف و تجمع فاحش اموال از طرف دیگر از بین خواهد رفت . مساعی عظیمه ای که در راه جنگ اقتصادی یا سیاسی بهبوده مصرف شده برای مقاصد تخصیص داده خواهد شد که متضمن توسعه رامنه اختراقات بشری و تکامل امور فنی و ازدیاد شعره مجاهدات بشری و قلع و قمع

آزادی شخصی و حس ابتکار نفوسی که این مالک را تشکیل میدهند قطعاً محفوظ ماند . این انجمن عمومی عالم تا حدی که ما میتوانیم تصویر کنیم باید مرکب باشد از یک هیئت تنظیمی عمومی اعضا آن به عنوان امنای نوع بشر کلیه منابع ثروت ملل، مشکله را تحت اداره نهائی خود قرار داره و قوانینی که لازمه تنظیم حیات ورفع حوائج و تتعديل روابط ملل و اقوام است وضع نماید .

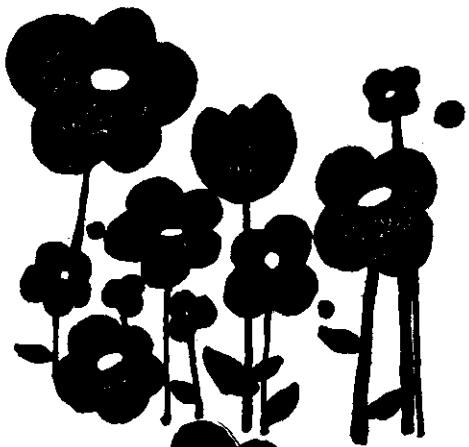
یک هیئت تنظیمیه عمومی مستظره به قوه ثی بین المللی تصمیمات متخذه هیئت تنظیمیه عمومی را اجرا و قوانین موضوعه آنرا تطبیق و وحدت اصلیه تمامی انجمن عمومی عالم را حفظ خواهد نمود .

یک محکمه عمومی در کلیه مناقشاتی که ممکن است بین عناصر مختلفه مرکبیه این نظم عمومی رخ دهد تقاضاوت نصوده و حکم لازم الاجراء و نهائی خویش را صادر خواهد کرد یک دستگاه مخابره و ارتباط عمومی تأسیس خواهد شد که شامل تمامی کره ارض بوده و از موانع و قیودات ملس رهایی یافته باسرعتی حیرت انگیزو حسن انتظام بکار خواهد افتاد . یک عاصمه بین المللی بمنزله مرکز اعصاب مدنیت عمومی و کانونی خواهد بود که قوای وحدت بخش حیات بسوی آن متوجه و اثرات جانبه خشی از آن صادر میگردد .

یک لسان بین المللی اختراع پیاز بین السن موجوده انتخاب و در مدارس عالم علاوه بر لسان مادری تعلیم خواهد شد یک خط عمومی و یک مطبوعات بین

بیماری و توسعه دافره تحقیقات علمی و  
ترفیع سطح صحت عمومی و تهدیب و  
تلطیف فکر آدمی و استخراج منابع متوجه  
مجہوله ارضی و اطاله عمر انسانی و  
پیشرفت هر عامل دیگری که بتواند حیات  
عقلانی و اخلاقی و روحانی هیئت بشری  
را تقویت نماید یک نظام مبتنی بر اتحادیه  
عمومی که بر کره ارض حکمفرما باشد و  
منابعی که وسعت آن فوق تصور است با  
سلطه مطلقه اداره کند و آمال شرق و غرب  
رامزوج و مجسم نموده و از شر جنگ و  
و مصائب آن رهایی یافته توجهش معطوف  
به استخراج جمیع منابع قوای مکونه ممکن  
الحصول ارض بلند و نظمی که در آن  
قدرت خارم عدالت و حیات آن متکنی  
به معرفت عمومی یک خدا و تبعیت از  
یک ظهور مشترک گردد.

این است غایت قصاوی که عالم پیشریت  
در تحت تأثیر قوای وحدت بخش حیات  
بسی آن پیش می‌رود ۰۰۰ (ترجمه)



# زیارت حضرت عبدالبهاء

از خاطرات ایام تشریف  
جناب محمد لمیس

## ● تشریف دارد ●

چهار بعد از ظهر جملگی به بیت مبارک رفتیم هیلک انور از بیوون وارد بیت شدند همه را مورد عنایت و تلطف فرارداره و به بیان مرحبا مرحبا کل را مفتخر فرموده و با طاق تشریف برند و پس از آنکه زمانی کلیه زائرین را طلبیدند چون وارد شدیم مورد عنایات مبارک واقع شده با اجازه آنحضرت جالس شدیم نظر باینکه مرخصی زائرین آباده ای نزدیک شده بود و عرایض متعدده تقدیم حضور نموده و انتظار جواب را شتند و جناب قابل را هم محفوظ مطلب احضار نموده بودند پس از ورود همه زائرین بیانات مبارک در تعقیب موضوع کترت مشاغل و تعداد عرایض احبا بود و از جهاتی بسیار مهم و موثر و قابل توجه بود و میباشد مورد ملاحظه عموم احبا قرارمن گرفت فرمودند این ایام مشاغل کترت یافته عرایض از اطراف بی دریں میوسد - صافرین هم هریک رجای یک بسته مکاتیب عبدالبهاء را دارند و این ممکن نیست مگر آنکه یک چرخ مطبوعه باشد و روزی چند هزار افراد چاپ نماید والا کاتب از عهده بر نمی آید از قوه بشر خارج است خوب است قراردهید که مسافرین هر کدام بیک نوشته عبدالبهاء کفایت نمایند بعد به جناب قابل توجه نموده فرمودند امامکاتیبی را که شما خواسته بودید بتمامه نگاشته شده است ولی از بعد احبا قدری تخفیف بد هند بعد این بیان را که سبب تاثیر همه حاضرین بود فرمودند من درسابق جمیع مکاتیب را بخط خود مینوشتم خیلی راحت بودم ولی از کترت تحریب این انشتیهای من بین حس شده لذا مجبو شدم رجوع بکاتب نایم درحال رحمت چند هر ابر زیادتر شده است پکمرتیه باید مگوییم پکمرتیه باید ملاحظه و تصحیح کنم بک مرتیه هم بخوانم و اخفا کنم خیلی اسهاب رحمت است ولی چون نشر نفحات ربانی است و انتشار تعالیم جمالیه مبارک تائید میوسد در آن ایام با مر حضرت عبدالبهاء جناب فاضل مازندرانی

و جناب شیخ فرج الله مامور ترجمه چند لوح مبارک از حضرت بهما<sup>۱</sup> الله منجمله اشرافات و —  
تجلیمات بھربیں بودند و هر روز چند ساعت با هم من نشستند و اوقات را صرف ترجممه  
مینمودند و شبها ترجمه هارا در حضور مبارک میخواندند و اشتیاهات آنها را حضرت عبد البهای  
تصحیح میفرمودند آن شب هم قسمتی از لوح مقدس اشرافات را که ترجمه شده بود شیخ فرج الله  
از جیب خود بیرون آورد و عرض کرد قسمتی از لوح اشرافات ترجمه شده است فرمودند بدره  
به شوقی بخواند عرض کرد اگر صلاح باشد خودم بخوانم فرمودند رایان مثلی است معروف —  
که کوسه از خانه همسایه با خبرتر از صاحب خانه است تبسم نموده فرمودند بخوان چون قسمتی  
خوانده شد فرمودند پس است بعد دستور جامع و کامل راجع بکلیه ترجمه ها نموده فرمودند این  
لوح باید در مجموعی از مطلعین ترجمه شود و بعد بتصویب محفل مقدس روحانی مصر بررسد اگر  
غیواز این باشد نباید طبع و نشر شود شیخ فرج الله از این بیان مبارک متعجب شده عرض  
کرد که قریان این الواح که با دقت ترجمه میشود و بوسیله حضرت عبد البهای<sup>۲</sup> تصحیح میگردد  
این ترجمه حکم لوح نزولی را دارد دیگر چه احتیاجی بمراجعةه بمجمع و تصویب محفل روحانی  
دارد و انگهیں اعضاء محفل روحانی مصر معلوماً شان با آن پایه نیست که بتوانند چنین ترجمه  
راد رعهدہ گیوند حضرت عبد البهای<sup>۳</sup> فرمودند این یگانه راهی است که من میگویم در غیر اینصورت  
بعد از این هر کس خود سرانه چیزی ترجمه و طبع و نشر مینماید مثل سیاسیه و بعضی الواح  
دیگر که ترجمه نموده اند . شیخ قانع نشد و مجدد عرض کرد که این ترجمه کامل است چه  
احتیاج بمراجعةه نمودن بمحفل و تصویب ایشان است فرمودند معاویت این کار را در خارج برای  
تو تشریح میکنم بعد بجناب قابل فرمودند آیات تلاوت نماید ایشان یکی از الواح مهمه مطلب  
دار از آثار جمال مبارک را تلاوت نمودند چون با این عبارت رسید "وعززاهمابیاث" سؤال  
فرمودند — مقابل تو که شاعر هستی بگو به بین از این عبارت چه فهمیدی ایشان عرض کرد  
که هر چه مبین آیات الله فرماید فرمودند هیکل ثالث جمال مبارک است و این لوح قبل از —  
اظهار امر نازل شده و هنوز جمال مبارک در برده بودند ظهور مبارک را بثالث اشاره فرمودند  
اول حضرت باب دوم جناب قدوس و سوم جمال مبارک و احباب امرا سوم گمان میکنند این ذکر  
ثالث و اشاره آیه مبارکه در آن "فعززا هما بثالث" در الواح جمال مبارک بسیار است ولی  
ثالث جمال مبارک است اگر بعض از احباب الهی گفته اند که ثالث عبد البهای<sup>۴</sup> است ولی من  
من مبین آیات و میگویم اول و ثانی حضرت اعلی و حضرت قدوس و ثالث جمال مبارک است جناب  
قابل عرض کرد که احباب تابتین عقیده دارند که اول مقام روپیت حضرت اعلی است و ثانی  
مقام الوهیت جمال ابهی و ثالث عبودیت حضرت عبد البهای<sup>۵</sup> و آن دو به هیکل عبودیت که ثالث  
است عزیز میشوند فرمودند که من میگویم عبودیت در رتبه خلق است چه دخلی به روپیت و —  
الوهیت دارد جناب میرزا عزیزالله خان رقا عرض نمود که آباکلمه مبارکه ( توجهوا الى من  
اراده الله ) در عالم خلق است فرمودند مراد از توجه اطاعت است یعنی اطاعت کنند مرکز  
میناق را و سر موئی از امر و اطاعت او تجاوز ننمایند و پک اطاعت این است که آنچه من میگویم  
و با مینویسم همان را میزان قرار بدهند و سر موئی تجاوز نکنند و هر کس تجاوز کند از ناقصین

گشته هارم بنیان است جناب قابل سوال نمودند که آیا ثبوت بر مبنای همین است فرمودند  
بلو معنی ثبوت همین است که تجاوز نشود . . .

تشریف بیست و هفت

عصر مانند هر روز به بیت مبارک آمده و مشغول تلاوت آیات شدید در این بین جناب آقا میرزا  
هاری با یک شخص محترم که به‌قصد زیارت حضرت عبدالبهاء آمده بود نزد ما آمدند و این  
شخص تازه وارد را معرفی نمودند گفتند که ایشان جناب شیخ امین قاضی حلب میباشد و  
به‌قصد تشرف آمده‌اند. همه احبا با نهایت بشاشت و محبت در مقابل روی این قاضی محترم  
ایستاده و خوش آمد گفته مصافحة و معانقه نمودند و سپس همگی جالس شدند و مذاکراتی  
نمودند تا آنکه قریب یک ساعت از شب احیا بحضور طلبیدند پس از تشرف مقداری بلسان عربی  
با جناب قاضی حلب بیاناتی فرمودند این شخص در حضور مبارک در نهایت خضوع و فروتنسی  
و دستی بر سینه گوش به بیانات مبارک میدارد.

بعد از مذاکرات فرمودند که میل داری لحن فارسی را استماع نمائی عرض کرد امرکام  
مطاع فرمودند صبح یک مناجات بخوان چون مناجات به پایان رسید استاد محمدعلی اشعار  
ای گلخ ابهای من را تماماً خواندند چون تمام شد فرمودند بسیار لحن خوشی است این—  
لحن ایرانی را فرنگیها بسیار دوست میداشتند و با صوت پیانو جفت مینمودند بسیار فرح  
بخش بود فراموش نصینایم شبی را که در واشنگتن پایتخت آمریکا احبابی هنر مهمنی بسیار  
مفصلی نمودند یعنی پول مهم و مکنی رویهم گذارند و جماعت کثیری از یار و اغیار راقریب  
به سه هزار نفر دعوت نمودند عمارت بسیار بزرگی را آئین بستند و چراغانی کردند حتی  
در خیابان خارج عمارت را چراغانی نمودند و این چراغهای الکتریک را قسمی ترتیب داره —  
بودند که در روشی چراغها خط جلو یا بها<sup>۱</sup> الابهی و یا علی الاعلی مشاهده و خوانده —  
میشد و آوازه خوانهای ممتاز کثیر با پیانوهای عدیده دسته دسته طبقه طبقه به ترتیب  
و تنظیمی زائد الوصف نشسته بودند رجال و نسا<sup>۲</sup> بقسمی آوازهای خود را با پیانو اخوند  
کرد و بودند که نمیشد تمیز دهی کدام صوت پیانو است و کدام صوت خواننده فی الحقیقت  
هنگامه غریبی بود چنین جشن بزرگی کم تشكیل شده است این جماعت کثیر دسته بدسته  
جوقه بجوقه بر روی صندلیها جالس و روی میزها مطلع از انواع و اقسام شیرینیها و میوه جات —  
وقتیکه من وارد شدم به درسته که رسیدم یک مرتبه بلند میشدند و با آوازی بلند یا بها<sup>۳</sup> الابهی  
میگفتند دسته ای میگفتند یا بها<sup>۴</sup> الابهی دسته دیگر میگفتند یا علی الاعلی شهر واشنگتن  
با این بزرگی از صدای یا بها<sup>۵</sup> الابهی و یا علی الاعلی پرشده بود یار و اغیار با اجتماع میگفتند  
همه اهل شهر متسبو شده بودند که امشب چه خبر است تا آنکه رسیدم به طالار بالا که

محل روساو اساقفه و ارکان بود آنها هم پکمرتبه بلند شدند و فریار یا بهاء الابهی و یک  
 علی الاعلى را از جان بر کشیدند و یک یک آمدنند دست دادند جالس شدیم فصحاً و بلغاً  
 و شعرای احباب هریک نطقی ترتیب داره بودند و یک یک میآمدند ایستاره نطقهای خود  
 را به احسن الحان میخوانند یک شکرانه گفته دیگری در تبریک و تهنیت سفته بود یکی از  
 عظمت امر مبارک حضرت بهاء اللہ حکایت کرده بود یکی از ترقی و نویانیت این عصر جدید  
 البهی سخن رانده بود و دیگری از عبودیت و محوبت عبد البهی در مملکوت ایهی نگاشته بود  
 خلاصه هریک بعنوانی نطقی نموده و بعد از نطق هریک مناجاتی تلاوت میشد و شروع بتفنیات متغیریان  
 و پیانومیگشت تا وقتیکه موضع شام رسید و خوارک حاضر نمودند ولی کی خوارک میخورد هیمنه امر  
 مبارک حضرت بهاء اللہ کل را مبهوت و واله کرده بود . باری تا ساعت شش از شب بعيش و طرب  
 مشغول بودند نطق مفصلی در آتشباد ادا شده سر تمام جرائد امریکا مندرج گردید و طبع  
 و نشر شد بسیار محفل با شکوهی بود هرگز از خاطرم نمیورد هر وقت بخارطرم میآید حالتنی  
 دیگر دست میدهد حالت فرح و انجذابی پیدا میشود . اگرچه استماع نغمات تعلق  
 بجسم دارد ولی اثر غریبی در روح دارد و روح را با هتزاز میآورد . و نظافت و لطافت وجود  
 اگرچه امری جسمانی است ولی تاثیر کلی در روح دارد رائحة خوش اگرچه از جسمانیات است  
 ولکن روح را قوت میدهد اثربنده شدید در روحانیات دارد . اینست که جمال مبارک استماع  
 نغمات خوش را اجازه فرموده و استعمال رواج طیبه را امر نمودند و در لطافت و نظافت  
 البسه و وجود تاکید شدید فرموده است بعد فرمودند حال دیگر ساعت چهار از شب است .  
 فی امان الله

## ● تشریف پنجامو سیام

مهمانی پنجمین مبارک - دو نوبت حضرت عبد البهی زائرین را در بیت مبارک برای صرف شام  
 دعوت فرمودند هیکل مبارک با حضرت شوقی افندی ، دکتر اسلمت و مستر رندل امریکائی  
 و کرنتر و دخترشان مشرف بودند . در این ضیافت قریب ۲۰ نفر دور میز شام مجتمع بودند  
 دکتر اسلمت که اسپرانتیست بود راجع به زبان اسپرانتو سؤال نمود فرمودند احبابه هرچه  
 که برای پیشرفت امرالله مفید است باید متشبت شوند من با احباب سفارش کردم که این زبان  
 را ترویج نمایند فرمودند این لحیب کجاست و در این حین نظر مبارک را بسوی این عبادت  
 انداند و بعد فرمودند باونوشتم که امروز این لسان ترویج و تحصیلش مفید است و باروزنامه  
 های انگلستان اگر مکاتبه کند سبب تشویق و تحریض آنها خواهد شد ما تعصب نماید راشته  
 باشیم آنچه خوب و مفید است باید بپذیریم . بعد ذکر تشریف شخص انگلیسی را فرمودند  
 نزد من آمد و بسیار از زبان انگلیسی تعریف و تمجید مینمود و میگفت انگلیسی بسیار آسان  
 و برای بین المللی شدن خوب است و تعصب مخصوص در این خصوص راشت به او گفتیم

که اینطور نیست در زمانهای دیگر لغات آسانتر و قواعد سهل تر موجود است مثلاً کلمه پرسپویشن که بزیان فارسی عرق میگویند و به زبان ترکی تو حالا انصاف بدی که این لغت پرسپویشن و ترکدام آسانتر است و همچنین فرموندیا و گفتم لغت ارگانیزیشن که در عربی نظم و نارس ترتیب میگویند حال کدام یک از این دولفت آسانتر است . . .

## ● شرف پنجم امچهار

وایضاً : مرتبه دوم در بیت همارک مهمان حضرت عبدالبهاء بودیم ولی فرقی که داشت این بود که در این مرتبه خود حضرت عبدالبهاء با دست مبارک خود پلورا پخته بودند و بطوری که از اندرون خبر رسید حضرت عبدالبهاء به اهل بیت فرموده بودند که من میخواهم برای — احبابی جمال مبارک خودم پلو بپز و کس دیگر رخالت نداشته باشد و بقراری که مسموع شد — هیکل مبارک به آشپز خانه تشریف برده و شخصاً طباخی خوران را به عهده گرفته و قدگان اکید فرموده بودند که کسو کمک نکند این پلو مانند پلوهای معمولی نبود زیرا اولاً دست — پخت حضرت عبدالبهاء بود و بادام پوسید کنده که اعضاً حلق تنزیه و رقات در قزوین دربید مشگ پرورش داره بودند و در حدود دو کیلو بحضور مبارک برده بودند با پلو مخلوط و از هر جهت ممتاز و بینظر بود دیگر آنکه خود هیکل مبارک و جناب شوقی افندی و خسرو سرمهیز نشسته بعد از آنکه همه زائرین را دستور نشستن دارند خود را دست مبارک پلو در بشقابهای آنها ریخته و بمحض آنکه بشقاب یکی خالی میشد هیکل مبارک متوجه بودند و فوراً یا خود و یا بحضرت شوقی افندی و یا خسرو امر میفرمودند که درفلان بشقاب بریزند هیکل مبارک در اطراف میز قدم صیزند و بیاناتی میفرمودند از جمله صیفرمودند که احباب این پلورا خود من پخته ام بخورید هر چه از روی حب خورده شود ضرر ندارد و میفرمودند که امیدوارم همین قسم که در این نقطه با هم جمیع درملکوت ایهی نیز مجتماع شویم . آتشب از بس همه غرق نعمت و عنایات مبارکه لا یتناهی بودیم ابداً توجهی نداشتیم که تا چه حد و چه اندازه باید غذا خورد مانند سایرین سه چهار مرتبه حضرت عبدالبهاء و حضرت شوقی اندی پل — و در بشقاب این عبد ریخته و صرف شد جای همه خالی . جای همه خالی .

## ● شرف پنجم امچهار

یک روز تاریخی بود نظیر و بیت در من عبیرت . عوت خصوصی از عروف حصر . عبدالبهاء برای صرف ناهار — معمولاً اوقات فراغت را بمقابلات که سمعت میرفتم چون اسم شنید بود و علاقه مغناطیس امیر شروعی آن را شنید چون از همان

یوم اول که من ستاره سبز پنج گوشه‌ای که علامت اسپرانتیست‌ها می‌باشد بیرونی لباس را پشا ندیدم بدون هیچ سوال و جوابی شروع بحکالمه با اسپرانتو نمودم به نهایت سروش و اغلب موقعی که فرصت بود با یکدیگر از گوه کرم‌بالا رفته و در سافرخانه ملاقات جناب حاجی میرزا حیدر را شنید میرفتم و ایشان از جناب حاجی سوالات می‌کردند و در دفتر خود پاره را شنیدند واقعه‌ای از اوقات خود را صرف امور غیر لازم نمینمود روز جمعه بود که ساعت ده صبح تا دوازده در نزد ایشان بودم چون ظهر نزدیک شد از ایشان خدا حافظی نموده و از محل پیرون آمد تارم در اطاق سافرخانه مشایعت و خدا حافظی نموده از هم جدا شدیم مسافرخانه غربیها که در آن ایام پائین تراز بیت مبارک بود دارای چندین پله بود دو سه پله که پائین رفتمن ناگاه هیکل انور حضرت عبد‌الله‌آ از در وارد شدند روی پله‌ها سر جای خود ایستادم و تعظیم کردم از پله‌ها بالا آمده تا نزدیک رسیدند هنوز یک پله مانده بود بنابراین سر خود را بالا کرده بکلمه مر حبای این بعد رامفخر نموده فرمودند کجا می‌روی عرض شد بسافرخانه مقام اعلی فرمودند بیا امروز ناهمار را بایا ما بخوب چه می‌زد و جانبی خشن و چه بشارت روح افزایی و بعد از پله‌ها بالا رفته وارد سالن سافرخانه شدند و این بعد از عقیس سر مبارک رفتمن طالار قدری تاریک و اندکی سرد بود بعد از جلو دکتر اسلمت فوراً بحضور مبارک آمد و هردو با جازه آنحضرت در حضور مبارک نشستیم دکتر اسلمت چند سوال نمود و جواب فرمودند و این اولین مترجمی من بود بین حضرت عبد‌الله‌آ و دکتر اسلمت این عبد ایام توقف در قزوین چون کلاس اسپرانتو داشتم نزد حضرت عبد‌الله‌آ اسپرانتیست معرفی شده بودم بعد از آنکه ترجمه انگلیسی نمودم فرمودند غیر از اسپرانتو و انگلیسی هم میدانی تعظیمی نمودم فرمودند کدام را بهتر میدانی جواب عرض شد مثل هم بعد فرمودند این اطاق سر راست با طاق گوچک دیگر که آفتاب رواست بر ویم از جای خسورد قیام فرمودند و بطرف آن اطاق که پنجه‌های شیشه‌ای داشت و آفتاب می‌تابید وارد و دریک صندلی که وسط اطاق بود جالس شدند این عبد نیز با اندک فاصله ای عقب سر مبارک روی - صندلی نشسته دکتر رفت که خود را برای حضور مرتب و لباس مناسب برای تشریف بپوشند این موقع وقت را مفتتن شعرده بوضع موی سر و لباس و پیاهن خود دست زده و مرتبت مینمودم پس از آنکه این کاری تمام رسید سر خود را بلند و روی خود نظر کرده دیدم یک آنچه بزرگ قدی بدیوار آویخته و حضرت عبد‌الله‌آ در آنچه پیدا و آنچه من می‌کرم هیکل مبارک نظاره می‌فرمودند از شاهده این منظره خجل شدم و سررا بزیرانداختم و این پیش آمد درس - عبرتی بود که حق حضور و غیابی ندارد و در جمیع احوال اعمال و رفتار مارا شاهده می‌فرمایند چند دقيقه که گذشت حضرت شوقی افندی از اطاق دیگر مقابل درگاه تشریف آورده بادست اشاره و این عبد را طلبیدند چون پیرون رفتمن فرمودند سر این میرزا بگیر که با طاق بهریم زیروا فوجیتا زاپنی الان قرار است از اندرون ناهمار و خوارک بیاورد ( این شخص از زاین بار پس برای خدمت احباب آمده بود ) لذا سر میرزا را که گرد بود گرفته وارد اطاق شدیم و جلو

روی مهارک گذاشتیم و چهار صندلی دیگر هم روپروری میز گذاشتیم دراین موقع جناب را کسر  
 اسلمت دکتر لطف الله حکیم نیز آمدند ترتیب نشستن افراد دور این میز بقرار زید بود دکتر  
 لطف الله حکیم طرف راست حضرت عبدالبهاء و بعد از دکتر لطف الله حضرت شوقي افندی و  
 و طرف راست ایشان این عبد و بعد دکتر اسلمت که پهلوی حضرت عبدالبهاء واقع  
 شده بود فوجیتا برای اینکه میزرا مرتب کند با طاق آمد و بشقاب قاشق، چنگال و همچنین -  
 نان و پنیر و سبزی و ماست را روی میز قرار داد بعد شامی کباب آورد اول بار ظرف غذار اجلو  
 من آورد و نهایت حیرت و تعجب دست دارد آن لحظه دریک حالت قلق و اضطرابی بسود م  
 ولی فرصت نبود که اندیشه نمایم سهم خود را برآشتم بعد ظرف غذارا بنزد دکتر اسلمت  
 برد و سوم دکتر لطف الله و چهارم حضرت شوقي افندی آخر سر بحضور مبارک برد جناب  
 دکتر اسلمت بحضور عرض کرد که آیا ماست برای من خوب است بخورم فرمودند چرا از من  
 میتوسی از دکتر لطف الله بپرس جون از دکتر پرسید با آنکه دکتر طب نبود باعتبار و پشتیبانی  
 حضرت عبدالبهاء که مطمئن بود اگر هم بد باشد نتیجه خوب خواهد داشت جواب دارد که  
 بسیار خوب است میل کنید در ورده صرف غذا بیش از ۱۵ دقیقه طول نکشید هیکل مبارک خیلی  
 کم غذا میل فرمودند ولی نان و پنیر و سبزی را چند لقمه تناول فرمودند بعد از جای خود  
 قیام نموده و تشریف بردند بقیه هم اطاق را ترک نمودند من تنها ماندم وقت راغبیت شمرده  
 به طرفی که محل جلوس مبارک بود رفت و سر فرست بقیه نان و پنیر و سبزی که حضرت  
 عبدالبهاء میل فرموده بودند با اشتهاي تمام خورده و از اطاق بیرون آمدم بسیار حیوت کردم  
 که جناب شوقي افندی و دکتر لطف الله پشت پنجره همان اطاق ناهار خوری ایستاده  
 و مشغول درست کردن دروبین عکاسی بودند نزدیک شدم که به بین آیا کمک میتوانم بکنم  
 یا نه چون پیش آنها رفتم چشم از پنجره بداخل اطاق ناهار خوری افتاد که میز ناهار خوری  
 و جزئیات سفره درنور آفتاب نمایان است و نان و پنیر را که با اشتهاي کامل میخوردم از  
 ابتدا تا انتها حضرت شوقي افندی رویت میفرمودند پیش خود گفتم سبحان الله در ارض اقدس  
 هیچ کاری پنهانی نمیشود فهرآ سر خود را پیش اند اخته و با کمال خجلت از آن تالار بیرون  
 رفتم . این روز جمعه از مهمترین روزهای زندگی من محسوب و برای این عبد و هر شنونده  
 این دو حادثه درس عبرت و تذکر و تنبه ارزنده بود در مرتبه اول که حضرت عبدالبهاء در آینه  
 مواجه شدم و مرحله دوم که حضرت شوقي افندی پشت پنجره از طرف تالار ناظر به اطاق و میز  
 و خوردن نان و پنیر را که هرگز تصور نمیکردم ملاحظه میفرمودند ۰۰۰

### ● تشریف پنجاه منہ

یوم جمعه ۲۸ نوامبر را که درایران احبا جشن میثاق میگفتند و محافل باشکوهی برپا  
 میداشتند همه زائرین دریاچه بیت مبارک متفرق و آزارانه بعضی جالس و برخی قدم میزدند

نزد یک ظهر بور که طلعت میثاق از آغاز خود بیوین تشریف آورد و پس از باگچه محل اجتماع احبا روانه شدند و احبا در محلهای خود اینستار تعظیم نمودند درینکی از نقاط باگچه نزد یک بالاخانه که ایام زمستان سخونت، میفرمودند توقف فرمودند همه احبا از هر نقطه ایکه بودند پروانه وار حول جمال بیمثال طلمت میثاق مجتمع شدند اولین بیان مبارک این بود که دو ساعت قبل از آفتاب تا بحال مشغول تار بودم و مکاتبیو که قبلاً نوشته شده بود یک پک مروه کرم و فقط کارم امضا بود عبدالله عباس عبدالله عباس احبا غرفه دارند و از من مکتوب میخواهند از امریکانم ای احبا با امضا هزارو پانصد نفر رسید و من یک جواب نوشتم آیا بهتر نیست تا آنکه خانواره ای از پیرای خود و جمع کنیوی از دوستان و برای متصاعد بینشان طلب مغفرت از من میخواهند اگر احبا ملا حظه مرانداشته باشند من از دست همه فرار خواهم نمود آیا احبا مرآ از مکاتبیم کمتر میخواهند آیا مکاتب مرآ رزنه تراز خود من میدانند بیانات شتی در این موضوع فرمودند که وجوب نهایت تاثیر بود این عبد سخیال خود خواستم موضوع عومن شور لذا عرض شد در چندین روزی همه احبا در سراسر ایران مجالس جشن و سرور پر پا مینمایند و جشن میثاق متعقد میکنند این عبد ناجیز میخواهم از طرف کل احبا اقدام مبارک را بپرسم و فوراً به پاهای مبارک افتاده بوسیدم آنحضرت خم شده با دست مبارک زیور چانه مرآ گرفته بلند فرمودند در این موقع نیز دست مبارک را بوسیدم هیکل اطهر با نهایت رافت و محبت نزد یک شده و آهسته درگوش من با شاره دست این کلمات دریافت را فرمودند در این دور مبارک بوسیدن دست و بوسیدن ها حتی تعظیم کردن بنص صریح مبارک منوع است فراموش نکن بعد در حال شنی رو به این عهد و جمعیت نموده بلند فرمودند که امشب در حق کل دعا خواهم کرد چون در آن حین نوشتن مجال نبود مطالب دیگر را یارداشت نکردم .

### ایضا

درینکی از شبها هنگام تشرف فرمودند پاریس جنگ طبیعت است ابد از پاریس خوش نیامد موقعی گفتند که در نمایش خانه شرح زندگی مریم مجدلیه را نمایش میدهند و بليط نمایش آوردند تظر باینکه مریم مجدلیه خدمات مهندسی در امر حضرت مسیح نموده و مقبول درگاه بود از اینجهت محبت مخصوص با و داشتم و طالب دیدن این نمایش شدم با جمعی از احبا اینماشگاه رفتم ولی برخلاف انتظار مشاهده شد که اعمال مذمومه مریم را قبل از اقفال و ایمانش نمایش میدهند فروا از جای خود بلند شده و نمایشخانه را ترک گتم . از صریح پاریس و طرز تفکرها ابداً خوش نیامد شهر پاریس فی الحقیقته یک جنگ طبیعت است .

# رسپلائون خلدشت

مقدمه

اخیوا فرصتی دست را دتا هیئت  
نوجوانان آهنگ بدیع با سرکارخانی  
تیرانداز مهاجر فرانسه (و قبل افریقا) به  
گفتگو بیودا زد آنچه درزیل آمده است  
خلاصه ای از مطالبی است که به صورت  
گفتگو ضبط گردید.

من خوانیم که جوانان باید خود را برای  
تبلیغ مجهز کنند و بعد من فرمایند سرمه  
میدان برای جوانان مهیا است، میدان اول که  
شالوده‌ی سایر میارین است ترتیب معلوم است  
امری و تخلق به اخلاق بهائی است. میدان  
دیگر تبلیغ است و میدان سوم انتخاب حرفة  
وشغلی برای اینکه بعد بتوانند عائله تشکیل  
بدهند و عائله خود را بر اساس امر البهی و  
متخلق به اخلاق بهائی تربیت کنند. البته  
این مقاد پیام بود.

شاید لازم به تذکر نباشد هم چنانکه  
این امر اعظم خود جوان است باید با نیروی  
جوان هم پیش ببرد کما اینکه از اول امسر  
حضرت رب اعلی خواستند این امر فقط  
با قوای روحانی و جوانی پیش روی کنند  
حضرت ولی امرالله راجع به اینکه جوانان باید

خانم تیرانداز: "بیت العدل اعظم البهی  
این عنایت را به من فرمودند که درمه——  
امالله به سیر و سفر بیودا زم و احبابی  
ایران را به تبلیغ و مهاجرت تشویق کنم  
بالاخص امام الرحمون را. این تقریباً متن  
امریه بیت العدل اعظم البهی بود. خدا  
را شکر می کنم که اطاعت کردم و این اسفار  
را پیمودم قریب به شش ماه است مشغول  
سیر و سفر در ایران هستم. تقریباً به تمام  
 نقاط ایران رفته ام به طهران آمده ام و  
سیزده بیعنی ماه از ایران می روم. در این  
سفرها با جوانان و هم چنین امام الرحمون  
علاوه بر جلسه های که با احباب تشکیل می شد  
جلسه های جداگانه را شتم چون بیت العدل  
اعظم به خدمت جوانان خیلی اهمیت می دهند  
و درینکی از بهام های بیت العدل اعظم

اینکه روست بشویم به خاطر آنکه اورا —  
تبلیغ کیم بلکه لا جل خودش با او دوست  
شویم وقتی کسی بفهمد ما واقعاً روست او —  
هستیم حرف ما در او تاثیر من کند.

خیلی دلم من خواهد موضوعی  
را مخصوصاً به جوانان که قلمشان پاک و —  
پذیراست بگویم، اینکه هر چهار زلم های  
مبارکه جمال اقدس ابھی یا حضرت عبد البهای  
یا حضرت ولی امرالله و یا بیت العدل اعظم  
الهی نازل شده کلمه به کلمه معنی را در یک  
کلمه آن زیارتی نیست یعنی باید آدم واقعاً  
ببیند و بفهمد. مثلاً بیت العدل اعظم  
در پیامی من فرمایند در این موقع که دیانت  
الهی در دنیا منتشره شده و تشکیلات ما کاملاً  
در حال پیشرفت به سوی کمال و تعداد —  
موضنین رو به افزایش است زندگی روزمره ما هم  
باید روز به روز درخشانتر گردد و طوری رفتار  
کنیم که هر کس خودش بدون اینکه ما بگوییم  
تفاوت طرز رفتار و گردار و گفتار ما باشد بگرانداز  
حس کند. اعمالی که انجام من دهیم رفتار  
و حرکات و سکنات حتی کلماتی که بر زبان —  
من رانیم باید مثل آهن ربا اشخاص را بسی  
خود جذب کند. زندگی خارجی ما باید  
ایمان ما را نشان دهد. بشریت باید ببیند  
که نوع زندگی بهماین باد بگران فرق بسیار  
دارد.

من فکر من کنم که در آیات مبارکه همچو  
حرف زائد نیست پس ما باید روی هر کلمه  
اینها رقت کنیم. برای مثال در همه —  
بیام بیت العدل اعظم الهی که فرموده اند  
رفتار، گفتار و گردار باید بدانیم لازم است  
در هرسه اینها تأمل کنیم. دلم من خواست  
جوانان کاملاً متوجه این موضوع باشند —

دارای چه صفاتی باشند بیانی به این مضمون  
می فرمایند که جوانان بیهائی باید همیشه  
مخصوصاً بگوشند سرمشق و نمونه حیات بیهائی  
باشند. جهان اطراف ماراضه اخلاق —  
اغتشاش، عدم عفت، هرزگی و بد رفتاری پر  
کرده است. جوانان بیهائی باید دشمن —  
این مفاسد باشند و با هاکی و پاکدامتی  
صداقت، نجابت تحمل و رفتار نیک خوبیش  
دیگران را از هم و جوان به امر الهی جلب  
نمایند جهان از حرف خسته شده و شنیده  
عمل است و جوانان بیهائی باید جوابگویی  
این انتظار باشند. این بیان واقعاً  
سرمشقی است برای جوانان که با خلق به  
این اخلاق به تبلیغ بپردازند و اگر  
حقیقتاً به این صفات مجهز باشند تبلیغ خیلی  
آسان است. در امریه دیگری بیت العدل  
اعظم من فرمایند که باید بجوانان گوشزد کرد  
به همسالان خود در انشگاه ها و مدارس —  
ابلاغ کلمه نمایند. ببینید این عمل واقعاً  
چقدر مفید است. برای اینکه صفحه قلب  
ما کهنسالان بر است، جاندار دنمشی  
روی آن بسته شود و آنقدر مفزها نقش  
گرفته که دیگر به سختی من توانیم این  
نقشها را زائل کنیم و نقشی نو بوجود بیاوریم  
اما جوان ها که بادرد و روح پنج شش ساله  
دیروستان و یاد رچهارین ساله دانشگاه  
با هم هستند، ضمن دوستی با یکدیگر  
من توانند به تبلیغ بپردازند. اگر هر  
جوان بیهائی در شروع مدرسه یا دانشگاه —  
تصعیم به تبلیغ بگیرد. مؤثر خواهد بود.  
حضرت عبد البهای می فرمایند که اگر  
من خواهید کسی را تبلیغ کنید باید اول با  
او دوست بشوید و بعد من فرمایند نه

رادن هر کاری فد اکاری لازم است به دون  
فداکاری ، عمل مشتبه انجام نمی شود اصولا  
خدمت و مهاجرت بستگی به عرفان اشخاص  
دارد . جوانان باید در عرفان امر کوشید  
باشند .

درجات عرفان متفاوت است و می دانیم  
که عرفان با خواندن الواح و آیات حاصل  
می شود یعنی عظمت امر را در اثر  
مطالعه می توان شناخت .  
به اتلوا آیات الله " که در کتاب اقدس  
نازل شده عمل کرد . تا جوانان به  
مطالعه نیز را زند به عظمت امر بین نمی برسند  
البته فد اکاری نیز لازم است باید انسان  
نتیجه هر کاری را در نظر بگیرد اگر هدف  
هر کاری را در نظر بگیرد بخوبی می تواند  
دنیالش ببرود وقتی به هدف نگاه کرد  
هر مانع در راهش باشد از میان بر  
می دارد و پیش می رود بینند وقتی انسان  
واقعا فهمید که چرا به این شده دیگر  
خدمت کردن برایش مشکل نیست . هر  
چه می خواهد بشود ، بشود حالا پول -  
جمع نمی شود ، نشور هر مهاجری به  
هر کجا رفته موفق بوده . برای ما اهل بیان  
حضرت حرم باید نمونه و سرمشق باشند خود  
ایشان در کنفرانس پاریس فرمودند وارد -  
شصت و شش سالگی شده اند خوب خانعی  
با این سن و سال و با این سفرهای طولانی  
واقعا خارق العاده است این طور نیست ؟  
آن وقت ما می نشینیم و دنیال راحتی  
هستیم ، فکر می کنیم چه بکنیم و چه نکنیم و  
می راه می گردیم .



وقتی دستخطی از بیت العدل می رسید  
آنرا به وقت بخوانند و فکر کنند چرا این کلمه  
در اینجا ذکر شده ، حتی ما به آن احتیاجی  
داشته ایم که ذکر شده است . جوانان از همه  
افزار بهائی برای تبلیغ مجہز تر و واجه  
شرایط تر هستند اگر جوانان بهائی هم نیست  
کنند می توانند در اسرع وقت دنیاراستخییر  
کنند .

حضرت بیان الله در باره خدمت در  
جوانی می فرمایند : " طوی از برای  
نفسی که در ایام جوانی و ریحان شباب  
به خدمت مالک مهدی و مآب قیام نمایند  
و به حبیش مزین باشد ظهور این فضل  
اعظم از خلق سموات و ارض است . "

بینند آن خدمتی که انسان می تواند  
در جوانی بکند در سنین دیگر نمی تواند  
بکند و آن اثری هم که خدمت یک جوان  
دارد خدمت یک بیرون ندارد .

اخیوا بیت العدل اعظم الهم در پیام  
برای احبابی غرب می فرمایند که جوانان  
طوری برنامه تحصیلات خود را مرتبا  
بکنند که در محل های مهاجرت باشند  
و تحصیل هم بکنند یعنی طوری زندگی  
خود را مجہز نمایند که در حین تحصیل  
به مهاجرت نیز قیام کنند و در صورت امکان  
تشکیل عائله هم بدنهند چون اگر دو جوان  
با هم دیگر باشند مثل دو بال با هم  
برواز می کنند با راحتی و فواید بال  
می توانند با یکدیگر به خدمت بپردازند  
هیچ یک از اینها یعنی خدمت و تأهیل  
و مهاجرت با هم مانعه الجمع نیستند  
در حال حاضر مهاجرت داخله مورد نظر  
بیت العدل است . البته برای انجام